

美国法律文库

THE AMERICAN LAW LIBRARY

罗伯特·P·墨杰斯 彼特·S·迈乃尔
马克·A·莱姆利 托马斯·M·乔德 著

Robert P. Merges Peter S. Menell
Mark A. Lemley Thomas M. Jorde

新技术时代的知识产权法

Intellectual Property in the New Technological Age

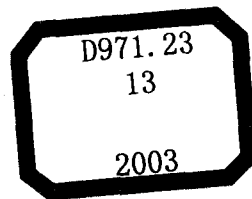
齐筠 张清 彭霞 尹雪梅 译

THE AMERICAN

LAW LIBRARY

中国政法大学出版社

美国法律文库
THE AMERICAN LAW LIBRARY



新技术时代的知识产权法

Intellectual Property in the New Technological Age

Robert P. Merges

Mark A. Lemley

罗伯特·P·墨杰斯

马克·A·莱姆利

Peter S. Menell

Thomas M. Jorde

彼特·S·迈乃尔

托马斯·M·乔德 著

齐 筠 张 清 彭 霞 尹雪梅 译

中国政法大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新技术时代的知识产权法/(美)墨杰斯等著;齐筠等译.北京:
中国政法大学出版社,2003.10
(美国法律文库)
ISBN 7-5620-2521-5

I.新... II.①墨...②齐... III.知识产权法-研究
-美国 IV.D971.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 093283 号

书 名 新技术时代的知识产权法
出 版 人 李传敢
出版发行 中国政法大学出版社
经 销 全国各地新华书店
承 印 北京博诚印刷厂
开 本 787×960 1/16
印 张 65
字 数 1 210 千字
版 本 2003 年 10 月第 1 版 2003 年 10 月第 1 次印刷
印 数 0 001—5 000
书 号 ISBN 7-5620-2521-5/D·2481
定 价 66.00 元

社 址 北京市海淀区西土城路 25 号 邮政编码 100088
电 话 (010)62229563(发行部) 62229278(总编室) 62229803(邮购部)
电子信箱 zf5620@263.net
网 址 <http://www.cuplpress.com> (网络实名:中国政法大学出版社)

☆ ☆ ☆ ☆

声 明 1. 版权所有,侵权必究。
2. 如发现缺页、倒装问题,请与出版社联系调换。

本社法律顾问 北京地平线律师事务所

及以此书

献给我的兄弟们：布鲁斯、保罗和马特

罗伯特·P·墨杰斯

献给克莱尔、迪伦和诺亚

彼特·S·迈乃尔

献给罗斯

马克·A·莱姆利

献给我的儿子们：凯文·约瑟夫·布伦南·乔德

克里斯朵夫·圣·海莱尔·乔德

托马斯·M·乔德

出版说明

“美国法律文库”系根据中华人民共和国主席江泽民在1997年10月访美期间与美国总统克林顿达成的“中美元首法治计划”(Presidential Rule of Law Initiative),由美国新闻署策划主办、中国政法大学出版社翻译出版的一大型法律图书翻译项目。“文库”所选书目均以能够体现美国法律教育的基本模式以及法学理论研究的最高水平为标准,计划书目约上百种,既包括经典法学教科书,也包括经典法学专著。他山之石,可以攻玉,相信“文库”的出版不仅有助于促进中美文化交流,亦将为建立和完善中国的法治体系提供重要的理论借鉴。

美国法律文库编委会

2001年3月

前 言

新技术戏剧性地改变了知识产权的实践方式。在不久前，该领域的实践是按照传统的案例教科书的编排方式整齐划分的——版权实践强调对文学、音乐和艺术作品（代表出版、录音和电影权）的保护；专利和商业秘密实践强调对技术作品的保护；商标和反垄断实践强调对独立的商业活动方面的保护。这种有序的划分，因新技术特别是计算机技术的出现，已经发生了永久性的深刻变革。

在知识产权实践的整个过程中，可以看到传统理论界限的模糊。如今，影响高科技公司的有代表性的重大交易和重要案件，都涉及复杂的技术、知识产权法的多个领域和反垄断问题。计算机技术问题，常常要求律师同时解决商业秘密、版权、专利和反垄断等多方面问题。生物工程学提出了许多富有挑战性的专利和商业秘密的问题。这两种技术包括了所有现有的知识产权制度，并且提出了“技术原则”这一新问题。还有一些新技术，如因特网和交互式多媒体产品，也迫使知识产权法达到甚至超过了它们的极限。学生要了解这些问题，初步掌握知识产权法适应新技术的过程，就必须懂得这些技术的主要特征。学生们还必须全面了解知识产权法、反垄断法以及政府职能。此外，市场的日益全球化和无国界的英特网王国，越来越要求知识产权律师懂得这一领域的国际规则。

本案例教科书是为学生迎接下一世纪的法律实践和公共决策的挑战而设计的，本书提供了各种知识产权保护模式的基本概况，同时对各领域的法律和政策融进了它们各自的技术背景、哲学基础理论以及一些经济学的分析观点。本书强调各门法之间的互补性和相互作用，鼓励学生应用这些理论原理，解决现实世界里的复杂问题。同时，材料的学术性培养未来的律师分析新问题和参与解决由新技术所带来的、更广的公共政策问题的能力。

概 述

本书第一章绪论部分，介绍知识产权法的主要哲学观点。第二章是关于商业秘密保护，重点是州法律及普通法的地位和保护雇用发明问题。第三章介绍全部专利法内容。本章主要介绍的是传统理论，并融入学术的观点及问题；本案例教

科书的法规补充教材包含生物工程学的内容，就是设计与本章一起学习的。第四章涵盖版权法，重点是1976年以后的版权法规范和在新技术时代版权领域面临的挑战。第五章研究商标、商业装潢及不正当竞争法的相关领域，包括传统理论和新出现的英特网商标法。第六章概述州知识产权法的发展以及联邦与州保护制度之间的相互作用。

第七章容纳了知识产权法的各个领域，清楚地论述了一个最具挑战性的主题，重点是关于计算机软件的法律保护。与其他任何技术相比，计算机软件更加模糊了传统知识产权保护的界限。该章从计算机编程的技术和经济方法开始论述，接着评述法律保护每种模式的主要判例，最后分析所建议的自成一体的保护制度。第八章的重点是知识产权法与反垄断法的交叉点，包括对反垄断法的一般概述，以及对与顾问公司和技术领域工作人员关系重大的理论的深入研究。

分析方法

在经济学与公共政策分析上取得的新进展，为法院和立法机关讨论新技术带来的许多法律和政策问题的方法提供了新的依据。微观经济学理论家和经济学历史学家精练了分析创新激励制度的方法。例如，新近提出的理论更强调了紧跟先进技术成就的发明人面临的综合诱因。工业组织经济学家发明了以网络外向性为特点的市场行为理解模式，即在市场活动中产品的标准由消费者来评价。该模式的发明不仅对于反垄断分析，而且对于许多行业内的知识产权保护都有重要的作用。“芝加哥学派”经济学家深刻地影响了反垄断法的形成。“新组织经济学”深入探究创新方法。该方法对于反垄断法及政策，尤其是合资领域，都有着重要的影响。本书将上述概念及结构与知识产权法的学习结合在一起，同时，探讨各种知识产权法律制度的非经济学解释。我们将这些分析方法与法律学说联系起来，探求各法律规范的理论基础。

教学方法

在材料的使用上，我们也力求达到有效、实用。知识产权法的实践主要以问题为导向。书中编写了许多复杂的问题，这些问题反映了知识产权实践中遇到的挑战以及法律学说和立法改革中最新的法律和政策。同时，设计这些问题也为了辅助教学，但不是指导教学。阅读者可以随意取舍或利用。

灵活性

本书的另一特点是它能适用于各种技术和法律课程。全书可供四个学分的知识产权法概况课程使用。教授也可以有选择地开设各种三学分课程：侧重技术的普通知识产权法概论，强调计算机技术或生物工程的、更有侧重的知识产权法概

论，新技术保护制度课程，或更传统的版权法、商标法和州法律课程。此外，本书还可用作两个学分的专业法律和技术课，以新技术或商业管理法为重点的高级反垄断课。

罗伯特·P·墨杰斯

彼特·S·迈乃尔

马克·A·莱姆利

托马斯·M·乔德

诚 谢

我们感激自 1991 年该项目启动以来帮助过我们的许多人，感谢帮助我们审阅该书的书稿并给予有益的指导的同事们。许多审阅者的姓名都没有出现在这里。林·贝克 (Lynn Baker)、保罗·海尔德 (Palu Heald) 和帕姆·萨缪尔森 (Pam Samuelson) 在编辑过程中，分别对本书不同的书稿几次阅读，提出了宝贵的建议，使我们受益匪浅。我们尤其要感谢那些为我们提供研究帮助的人，他们是：伊夫琳·芬岱斯 (Evelyn Findeis)、艾德文·弗罗里斯 (Edwin Flores)、莎利·海诺 (Shari Heino)、托尼·摩尔·克纳德森 (Toni Moore Knudson)、克里斯朵夫·莱斯利 (Christopher Leslie) 和芭芭拉·帕里斯 (Barbara Parries)。最后，我们要感谢那些许可我们使用书中图片和节选的作者：

罗伯特·H·博克，《反垄断的自相矛盾：与自己打仗的政策》，版权所有©基础图书公司，1978 年，经哈珀柯林出版公司基础图书部许可，重印。

小沃德·鲍曼，《专利法和反垄断法：法学与经济学的评估》，(芝加哥大学出版社，1971 年)。经芝加哥大学出版社许可，重印。

万斯·布朗，引自《版权与计算机软件的不相容性：经济评估与市场策略建议》的表明源码、目标码和汇编码的三个数字，《北卡罗莱纳法律评论》第 66 期第 977 和 1018—1021 页，经《北卡罗莱纳法律评论》许可，重印。

劳拉·N·盖萨威，承蒙劳拉·N·盖萨威许可，使用版权期限表。

保罗·金斯坦，“版权中的演绎权与演绎作品”，《版权协会杂志》第 30 期第 209 页，版权所有©保罗·金斯坦，1982 年。承蒙金斯坦教授许可，重印。

劳伦·菲希尔·凯纳，“用商业外观保护计算机用户界面的‘外视感觉’”，《芝加哥大学法律评论》第 61 期第 1011 页 (1994 年)。经《芝加哥大学法律评论》许可，重印。

彼特·门奈尔，“改革计算机软件知识产权保护的挑战”，《哥伦比亚法律评论》第 94 期第 2644 和 2651—2654 页。经《哥伦比亚法律评论》许可，重印。

彼特·门奈尔，“制定适合于计算机软件的法律保护”，《斯坦福法律评论》第

2 致谢

39 期第 1329 页 (1987 年)。版权所有小利兰·斯坦福大学董事会, 1987 年。

玛格丽特·简·拉丁, “财产与人格”, 经玛格丽特·简·拉丁于《重新解释财产》(芝加哥大学出版社, 1993 年) 一书中修订。承蒙拉丁教授许可, 重印。

帕米拉·塞缪尔森、兰德尔·戴维斯、米歇尔·卡波尔和 J·H·里奇曼, “关于计算机程序法律保护的宣言”。本文最初载于《哥伦比亚法律评论》第 94 期第 2308 页 (1994 年)。经帕米拉·塞缪尔森和《哥伦比亚法律评论》的许可, 重印。

扫罗·斯坦因贝格, “纽约人俯瞰世界”。作品版权扫罗·斯坦因贝格。经扫罗·斯坦因贝格和《纽约人》特别许可, 作品封面被重印。保留所有权利。

施乐广告, 承蒙施乐公司许可。

说明: 我们选择性地省略了案件的出处和脚注, 没有注以省略号或其他标志。所有的脚注在每个章节中都按顺序表明, 但案件中的注脚和其他与印刷物中的实际注脚号码相对应者除外。

／ 简 目 ／

1	前 言
1	诚 谢
1	第一章 导论
25	第二章 商业秘密保护
100	第三章 专利法
272	第四章 版权法
437	第五章 商标法和商业外观法
623	第六章 州知识产权法与联邦法的优先适用
704	第七章 计算机软件的保护
892	第八章 知识产权与竞争政策
983	法规列表
986	案例表
1000	索引

／目录／

1	简目
1	前言
1	诚谢
1	第一章 导论
1	一、哲学观点
2	1. 自然权利论
2	约翰·洛克：关于政府的两篇论文
5	思考题
6	2. 人格论
6	玛格丽特·简·拉丁，《财产与人格》
10	3. 功利主义/经济激励理论
17	思考题
18	二、知识产权法概述
19	1. 商业秘密法
19	2. 专利法
20	3. 版权法
20	4. 商标/商业装潢
21	思考题
25	第二章 商业觅密保护
25	一、导言
25	1. 历史
27	2. 商业秘密保护概述
28	《统一商业秘密法》及1985年修正法
29	3. 商业秘密的理论基础
31	二、客体

31	1. 什么是商业秘密
39	思考题
40	2. 合理的保密措施
47	思考题
47	关于建筑围墙的费用和商业秘密
49	3. 商业秘密的披露
52	三、商业秘密的侵占
52	1. 不正当手段
53	E. I. 杜邦诉罗夫·克里斯朵夫等
57	思考题
57	2. 保密关系
57	史密斯诉德拉沃公司
62	思考题
62	3. 反向工程
63	芝加哥锁厂诉范伯格
67	思考题
68	4. 离职员工的特殊情况
70	(1) 员工能够“掠夺”其雇主吗?
71	(2) 竞争权
75	关于“必然披露”商业秘密
78	(3) 员工能带走自己的发明吗?
78	白金汉公司诉格林贝尔格
81	关于普通法的发明转让义务
82	思考题
82	关于拖延条款
83	思考题
85	四、保密协议
85	沃纳-蓝伯特制药厂诉约翰·J·雷诺公司
89	五、救济
89	《统一商业秘密法》第二—四条
90	1. 侵占的损害赔偿
90	力腾系统公司诉三洋水泥工业公司

94	2. 禁令
94	蓝伯威斯顿诉麦肯食品有限责任公司
98	3. 商业秘密的刑事法律规定
100	第三章 专利法
100	一、概述
100	1. 历史渊源
106	2. 专利法概述
106	(1) 授予专利权的实质要件
107	(2) 专利权的内容
109	关于专利获得程序
111	3. 专利法的理论基础
112	二、专利的实质要件
112	1. 专利客体
113	戴尔盟德诉查卡巴帝
120	芬克兄弟种子公司诉卡罗接种菌公司
122	帕克戴维斯公司诉香港马夫得公司
126	思考题
126	关于为“抽象思维”申请专利
128	关于“商业方法和‘印刷品’的专利授予”
129	思考题
130	2. 实用性
131	伯伦纳诉曼森
136	关于不同种类的实用性
139	思考题
140	3. 新颖性和法定禁止
141	专利适格要件；新颖性和专利权的丧失《美国法典》第 35 编 第 102 条。
141	(1) 新颖性的特点
141	罗丝瓦尔诉国家矿物公司
145	关于内在性原则
146	思考题
146	(2) 法定禁止：公开发表

146	关于 Hall
148	思考题
149	(3) 法定禁止：公共使用
149	艾格博特诉里普曼
152	思考题
153	(4) 实验性使用例外
153	伊丽莎白市诉公路公司
157	(5) 先申请原则和先发明原则
157	《美国法典》第 35 编第 102 条 (g) 款。新颖性和专利权的 丧失
158	格里菲思诉考玛鲁
161	关于关贸总协定修正案
162	4. 非显而易见性
162	格雷厄姆诉约翰迪公司
174	(1) 相关参照
174	关于 Vaeck
179	思考题
180	(2) “次要事实”考虑
181	5. 描述发明与实施发明
183	白炽灯专利案
188	关于化学和生物领域内的“模拟”申请：专利外延的探讨
192	思考题
193	三、专利侵权
193	1. 字面侵权
193	拉拉米公司诉阿穆
197	通用技术公司诉维尔康慕基础有限公司
203	2. 等同性原则
203	客列扶容器公司诉林德气电产品公司
210	关于在后科学技术的问题
213	关于法官和陪审团在专利案件中的作用
216	思考题
218	3. “反”等同性原则

221	4. 方法加功能权利要求的等同性原则
223	5. 共同侵权
223	C. R. 巴德公司诉高级心血管系统公司
225	关于教唆的问题
226	思考题
227	四、抗辩
227	1. “实验”使用抗辩
229	2. 不公平行为
229	金斯頓医疗顾问有限公司诉好萊斯特公司
235	3. 专利权滥用
235	电影专利公司诉寰宇胶片生产公司等
239	《美国法典》第 35 编第 271 条 (d) 款专利侵权
240	关于专利权滥用的范围
244	关于专利权滥用的衡平救济
245	五、专利的国际保护
245	1. 程序规定
249	2. 独立一致性和关贸总协定——与贸易有关的知识产权协定 (GATT - TRIPs)
251	六、救济
254	1. 禁令
254	H. H. 罗伯逊公司诉联合钢板公司
256	2. 赔偿费：合理的特许费和利润的损失
259	关于损失利润赔偿费的界定
261	七、外观设计专利和植物专利
261	1. 外观设计专利
267	2. 植物专利
272	第四章 版权法
272	一、概述
272	1. 版权法保护的产生和发展
274	2. 版权制度概述
276	3. 版权保护的哲学观点
278	二、取得版权的条件

278	《美国法典》第 17 编第 102 条 版权客体
278	1. 原创作品
279	众议院报告第 94 - 1476 号 (1976)
279	阿尔弗雷德·贝尔有限责任公司诉卡他尔达艺术公司等
281	关于“额头上的汗水”理论
283	费斯特出版公司诉郊区电话公司
289	思考题
290	2. 有形载体上的固定形式
290	《众议院报告》第 94 - 1476 号 (1976)
293	思考题
293	3. 正式手续
293	(1) 公告
294	b. 出版
296	思考题
296	c. 登记
297	d. 交存
297	关于外国版权作品的恢复
298	三、版权客体
298	1. 取得版权的限制：显著的功能与表达形式
298	(1) 思想/表达二分法
298	《美国法典》第 17 编第 102 条 (b) 款，版权客体
299	贝克诉塞尔登
302	思考题
303	墨里斯诉宝威公司
306	思考题
306	(2) 实用物品原则
306	《美国法典》第 17 编第 101 条。绘画、图形、雕刻作品
307	《众议院报告》第 94 - 1476 号 (1976) 绘画、图形、雕刻作
	品的立法史
308	布兰德国际公司诉瀑布太平洋木材公司
315	思考题
315	(3) 政府作品